

煙霧報警器能拯救生命！

家裡每個樓層都應安裝一個報警器
並要經常檢查電池



假如發生火災...

及時逃離
待在外面
致電報警
999

- 防止火災，保護自己及家人安全的最好方法是購買一個煙霧報警器。煙霧報警器 £5 就能買到，超級市場和許多商店裡都有出售。



記住：每三天就有一人因香煙引起的火災而喪生。



掌握知識！

緊急關頭，知識能救命。

備好裝備！

爲了安全需要作出投資。

及時逃離！

制定計畫，作好準備。

這是以防範火災爲主題的《掌握知識！備好裝備！及時逃離！》系列宣傳冊之一，可從當地消防及火災救援服務部門（Fire and Rescue Service）索取。該系列資料冊中還有關於消防安全設備、家長和兒童的消防安全、以及爲有視力障礙或行動不便者提供的其他資料。本資料另有外文譯本和其他格式的版本。

Published by the Office of the Deputy Prime Minister.
©Crown copyright 2004. Printed in the UK, January 2004,
on material containing 75% post-consumer waste and
25% ECF pulp (03DOCF01123)
Product code: Fire smoking 04ch



如欲獲得更多資料，請瀏覽網頁：www.firekills.gov.uk

Chinese

警惕香煙引起火災



家庭防火

注意吸煙安全：關鍵事項

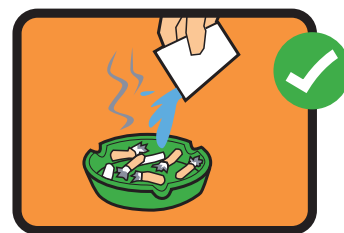
死於吸煙引起之火災的人數多過任何其他之火災起因。這是因為香煙的設計使之能一直保持點燃狀態，這就很容易因不慎而引起火災。

防患於未然，保護房屋和家人的安全

不要忽略常識：對危險保持高度警惕性，熄滅煙頭時必須確保火已經完全熄滅！

注意吸煙安全

煙蒂一定要徹底熄滅！
掐滅煙蒂時必須確保火已經完全熄滅。



- 若是在感到困倦時吸煙、服藥期間吸煙或酒後吸煙，必須更加小心。人在這種時候特別容易睡著，忘記香煙仍在點燃。
- 入睡之前不要吸煙。儘管在床上吸煙有可能睡著，有點燃床褥的危險，可是仍然有人要在床上吸煙。

- 人們往往喜歡喝酒的時候吸煙。但有些人飲過幾杯酒之後可能就會手裡夾著點燃的香煙昏昏入睡。結果呢？要麼是嚴重燒傷，要麼留下永久疤痕，甚至丟失性命。



點燃的香煙溫度比你想像的更高：香煙的燃燒溫度通常超過 700 攝氏度。

- 不要隨便丟放點燃的香煙、雪茄或煙斗，因為它們在自然燃耗過程中很容易失去原先的平衡，掉落到地毯上或報紙上，引起火災。



- 要盡到家長的責任，打火機及火柴務必放在小孩拿不到的地方。
- 每年都有不少兒童因為擺弄本不該讓他們接觸到的香煙和打火機而引起火災，被奪去生命。



- 可以考慮購買兒童無法打開的打火機及火柴。如今，火柴盒上都有警告標籤。



- 使用合適的煙灰缸。煙灰缸須有足夠的重量、不容易被打翻、採用防火材料製作。
- 切莫將煙灰彈在廢紙簍裡，煙灰應彈入煙灰缸。確保煙灰缸不會被無意碰翻，煙灰缸裡的煙灰不可積累得太多。

真人真事：吸煙真能送命？



年僅二十一歲的 Nick 大學即將畢業，前程似錦。2001年聖誕前夕，他晚上外出玩樂回到家之後，躺在沙發上睡著了，沒有意識到煙蒂依然點燃著。沙發開始著火，房間裡充滿了煙霧。Nick 被炙熱催醒，但他由於吸入有毒煙霧而暈倒。房間裡沒有裝設煙霧報警器，直到第二天早晨才有人報警。火勢雖不大，但卻奪走了一個 21 歲青年的生命。